

SuperWISE II a

Instrucciones de uso

20251219
Art. 1545249

Índice

Ámbito de aplicación	2
Introducción	2
El embalaje contiene los siguientes artículos:	2
Seguridad eléctrica	2
Manipulación.....	2
Instalación	2
Instalación, dimensiones y pesos	3
SuperWISE II, SuperWISE II IC.....	3
SuperWISE II 2K, SuperWISE II 2K IC	3
Conexiones	4
SuperWISE II / SuperWISE II IC.....	5
SuperWISE II 2K / SuperWISE II 2K IC	6
LED - Explicación.....	7
Uso.....	8
Mantenimiento	8
Reparación/mantenimiento	8
Materiales y tratamiento de las superficies	8
Eliminación	8
Garantía del producto.....	8
SuperWISE II / SuperWISE II IC.....	9
Sustitución de la unidad de control	9
Retrofit de INSIDE Connect	9
SuperWISE II 2K / SuperWISE II 2K IC	10
Sustitución de la unidad de control	10
Retrofit de INSIDE Connect	10
Datos técnicos	11
Datos eléctricos.....	11
Declaración de conformidad.....	11
Referencias	11
Servicios Digitales	12
Conectividad.....	12
Qué datos se envían.....	12
Quién tiene acceso a los datos	12
Requerimientos	12
Seguridad	12
Configuración del cortafuegos para Swegon Cloud ...	12

Explicación de los símbolos

Símbolos en la máquina

Este producto cumple las directivas de la UE aplicables

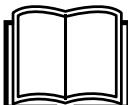


Símbolos en este manual de usuario

Advertencia/Precaución



Tensión eléctrica



La versión original de este documento está escrita en sueco.

Swegon

Ámbito de aplicación

El producto es una unidad de control diseñada para la ventilación de confort dentro de un sistema de ventilación según demanda WISE de Swegon.

El producto se utiliza para recopilar datos de ventilación y climatización y optimizar el funcionamiento de la unidad de tratamiento de aire. SuperWISE también proporciona datos que están disponibles a través de la interfaz web.

SuperWISE II IC ofrece un servicio flexible basado en la nube que permite la comunicación entre productos, sistemas y usuarios. Mediante INSIDE Connect el sistema puede supervisarse y controlarse de forma remota.

Introducción



Lee las instrucciones de uso antes de instalar/ utilizar el producto y consérvalas para futura referencia. No está permitido modificar ni hacer cambios en este producto, excepto los que se especifican en este documento. El armario debe ubicarse lejos del alcance de personas no autorizadas.

El embalaje contiene los siguientes artículos:

1 SuperWISE II / 1 SuperWISE II 2K / 1 SuperWISE II IC (INSIDE Connect) / 1 SuperWISE II 2K IC (INSIDE Connect)

1 x Instrucciones de uso

Seguridad eléctrica



Tensión permitida; consulta «Datos eléctricos».

No deben introducirse objetos extraños en las conexiones de los contactores del producto ni en los orificios de ventilación de los componentes electrónicos ya que hay riesgo de cortocircuito.

Hay que asegurarse de que el producto esté desconectado de la fuente de alimentación cuando se trabaja con productos cuyo funcionamiento no sea necesario.

Deben observarse siempre las normas locales y nacionales sobre quién está autorizado a realizar este tipo de instalación eléctrica.

Manipulación

- El producto debe manipularse con cuidado.

Instalación

- Deben evitarse entornos húmedos, fríos y agresivos.
- El producto no debe instalarse cerca de una fuente de calor.
- El montaje del producto debe hacerse siguiendo las normas aplicables de la industria.
- El producto se instalará de forma que nadie que no esté autorizado pueda acceder al mismo.
- Al mismo tiempo, el acceso al mismo para mantenimiento y reparaciones debe ser fácil.
- El producto debe instalarse de forma que la puerta del armario se abra sin problemas.
- Hay que comprobar que el producto no tenga defectos visibles.
- Comprueba que el producto esté bien sujeto después de su instalación.
- Hay que comprobar que todos los cables estén en su sitio tras la instalación.
- El producto no debe instalarse junto a tabiques metálicos o vigas de acero.

Instalación, dimensiones y pesos

SuperWISE II, SuperWISE II IC

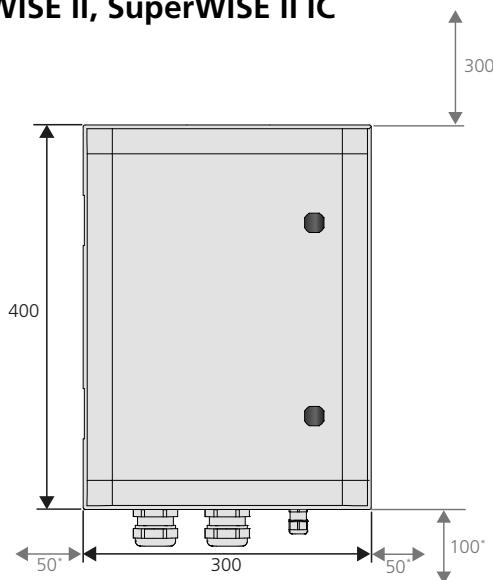


Figura 1. SuperWISE II, SuperWISE II IC, esquema de dimensiones.
*Distancia mínima a instalaciones adyacentes.

SuperWISE II 2K, SuperWISE II 2K IC

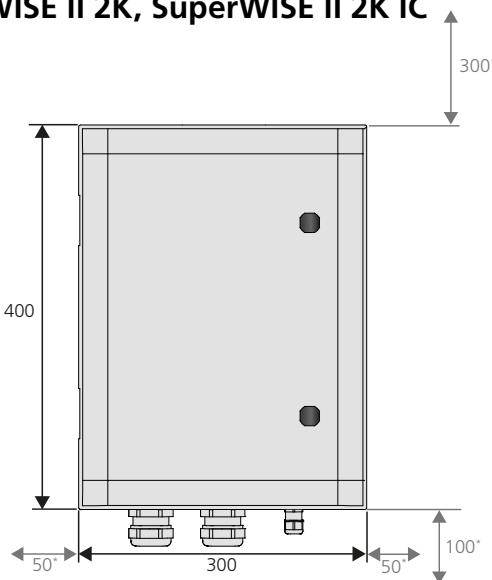


Figura 4. SuperWISE II 2K, SuperWISE II 2K IC, esquema de dimensiones. *Distancia mínima a instalaciones adyacentes.

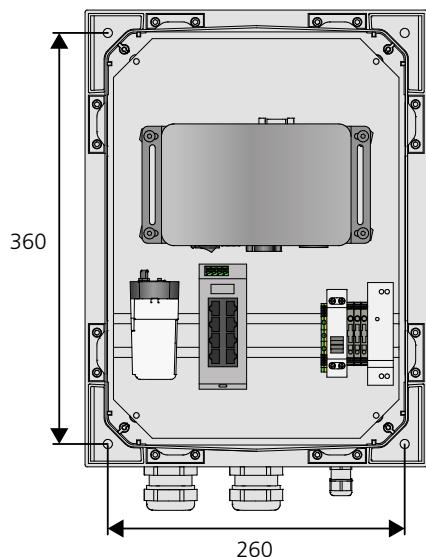


Figura 2. Orificios para instalación, SuperWISE II, SuperWISE II IC. 4x tornillos de instalación (distancia al orificio $\varnothing = 8$ mm), selección de tornillos según sustrato.

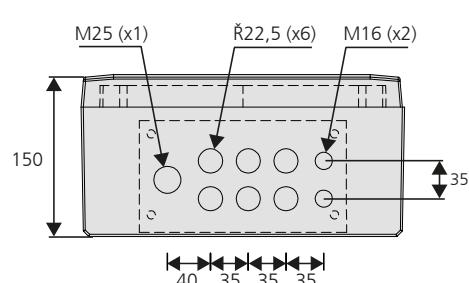


Figura 3. SuperWISE II, SuperWISE II IC parte inferior, esquema de dimensiones.

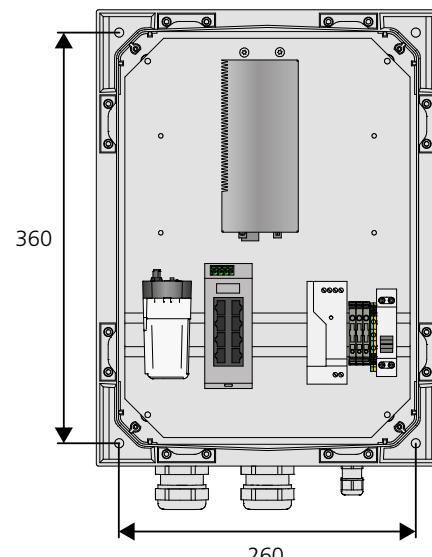


Figura 5. Orificios para instalación, SuperWISE II 2K, SuperWISE II 2K IC. 4x tornillos de instalación (distancia al orificio $\varnothing = 8$ mm), selección de tornillos según sustrato.

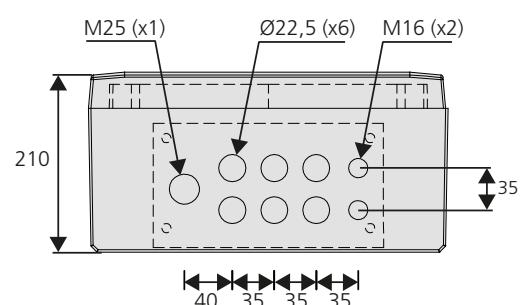


Figura 6. SuperWISE II 2K, SuperWISE II 2K IC parte inferior, esquema de dimensiones.

Peso (kg)	
SuperWISE II	5,8
SuperWISE II IC	6,3

Peso (kg)	
SuperWISE II 2K	7,1
SuperWISE II 2K IC	7,6

Conexiones

Conecta los cables en el orden siguiente:



- A. Cables de comunicación (consulta el apartado 3 más adelante)
- B. Fuente de alimentación 230 V CA (consulta los apartados 4 y 6 más adelante)



Figura 7. SuperWISE II, SuperWISE II IC. NOTA! SuperWISE II no contiene INSIDE Connect (2).

1. Unidad de control SuperWISE II - Unidad de comunicación principal
2. INSIDE Connect – Router (sólo incluido en SuperWISE II IC/SuperWISE II 2K IC). Se comunica por la red móvil. Si el armario contiene INSIDE Connect, debe colocarse de forma que pueda recibir señales móviles. Consulta la documentación de INSIDE Connect en www.swegon.com
3. Comutador - 8 puertos (si se necesitan varios puertos, instala otro comutador fuera del armario)
 - Puerto 1: Unidad de control SuperWISE II
 - Puerto 2: INSIDE Connect
 - Puertos 3-8: Libres, p. ej., para WISE DIR/AHU/BMS



Figura 8. SuperWISE II 2K, SuperWISE II 2K IC. NOTA! SuperWISE II no contiene INSIDE Connect (2).

4. Interruptor principal - Conexión de la fuente de alimentación
5. Transformador
6. Conexión a tierra

SuperWISE II / SuperWISE II IC

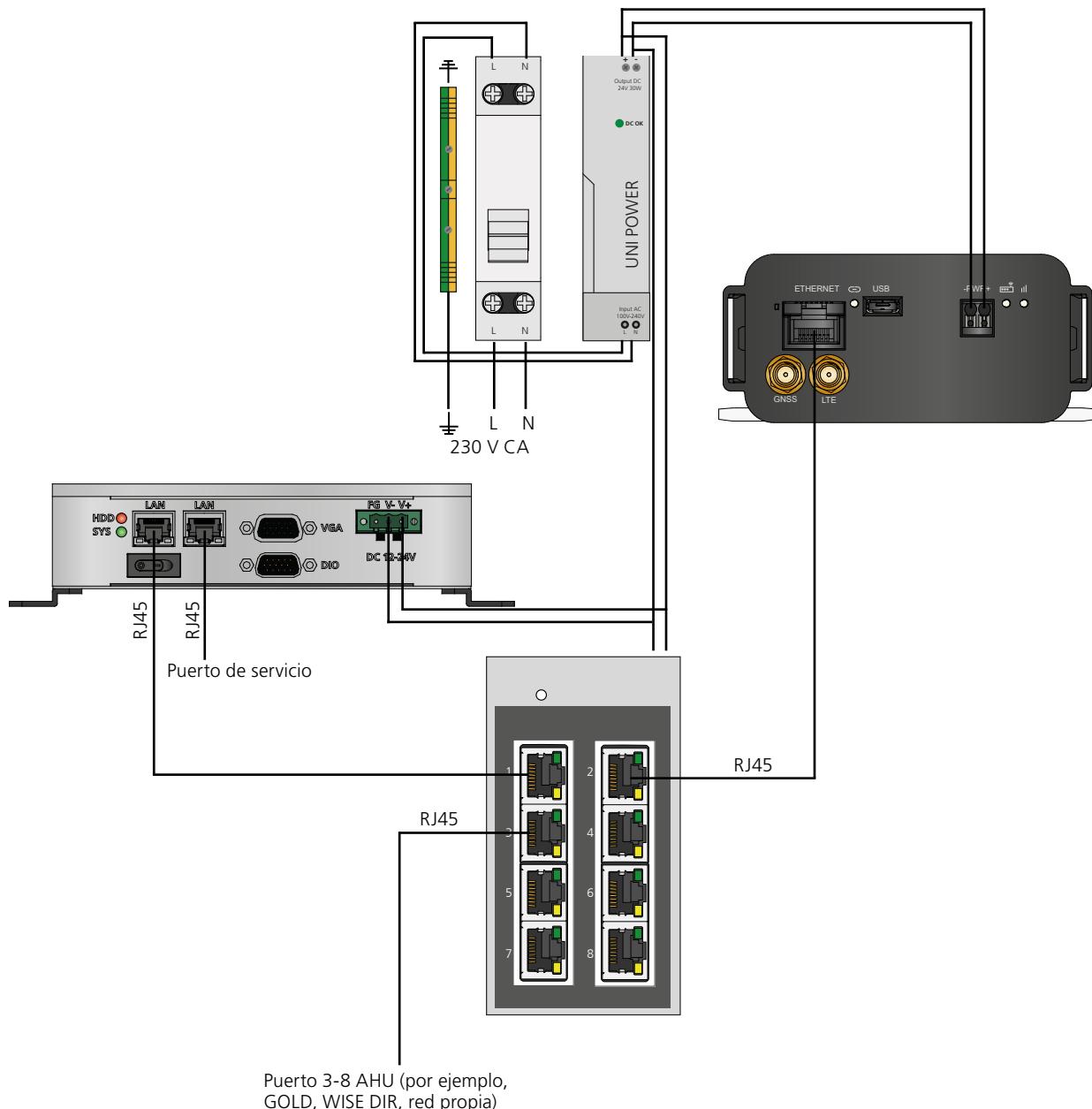


Figura 9. SuperWISE II, SuperWISE II IC, conexión.

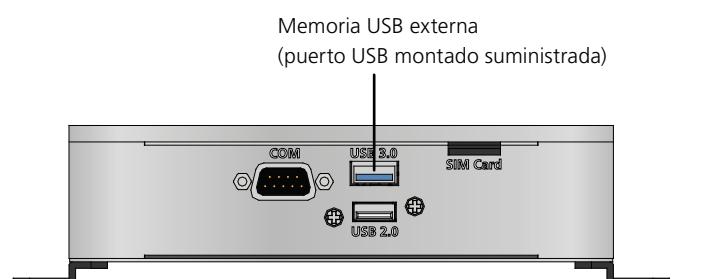


Figura 10. Unidad de control SuperWISE II, parte superior, conexión.

SuperWISE II 2K / SuperWISE II 2K IC

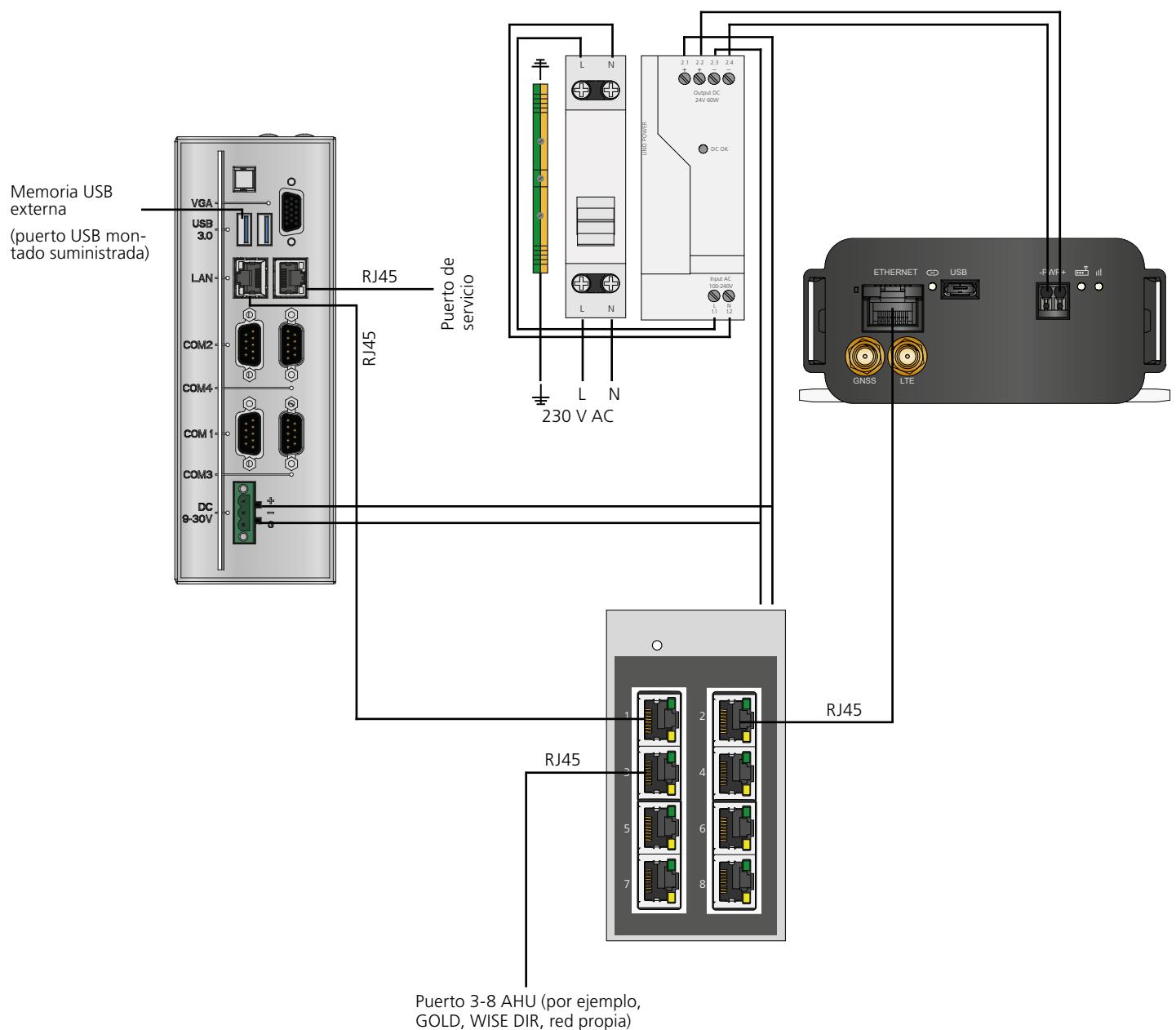


Figura 11. SuperWISE II 2K, SuperWISE II 2K IC, conexión.

LED - Explicación

Unidad de control SuperWISE II

HDD: Rojo intermitente: Almacenamiento en la unidad de memoria
SYS: Luz verde: energía a la unidad

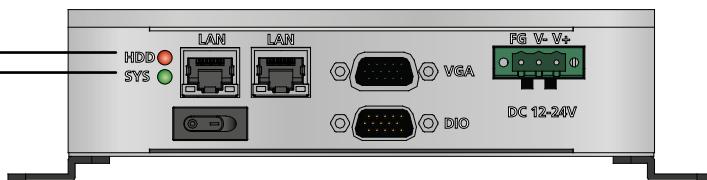


Figura 12. Explicación de los LED de la unidad de control SuperWISE II.

Interruptor

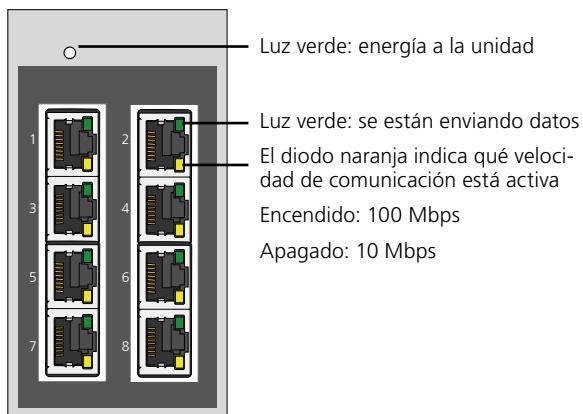


Figura 13. Explicación del LED del interruptor.

Alimentación eléctrica CC

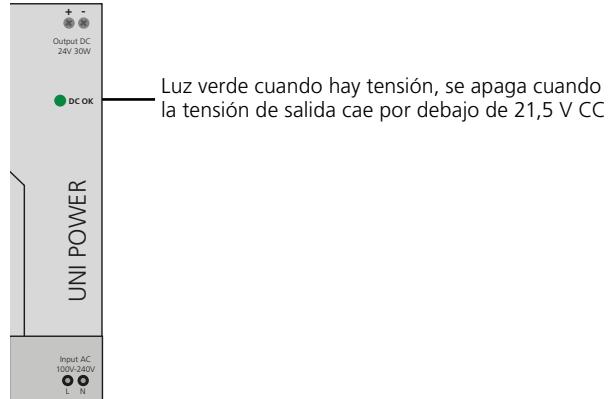


Figura 15. Explicación de los LED de fuente de alimentación eléctrica CC.

INSIDE Connect



Figura 14. Explicación de los LED de la unidad de control INSIDE Connect.

Conexión de producto

Apagado	No hay conexión
Verde, fijo	Conectado
Verde, intermitente	Conectado, actividad

Estado del dispositivo

Apagado	No hay alimentación
Rojo, intermitente	El dispositivo se está iniciando
Rojo, fijo	El dispositivo está a la espera de conectividad
Naranja, intermitente	Conectividad disponible, inscripción en curso
Naranja, fijo	Intercambio local en curso
Verde, fijo	Funcionamiento normal
Verde, intermitente	Descarga de firmware en curso

Conectividad modular

Apagado	No hay red
Rojo, intermitente	Buscando red
Rojo, fijo	No hay red disponible
Naranja, fijo	Conexión establecida, baja calidad
Naranja, intermitente	Conexión establecida, baja calidad, actividad
Verde, fijo	Conexión establecida, buena calidad
Verde, intermitente	Conexión establecida, buena calidad, actividad

Uso

Puesta en marcha

La puesta en marcha deben hacerla técnicos de mantenimiento cualificados y con formación en WISE.

Resolución de problemas

- Comprueba que los cables estén correctamente conectados.
- Asegúrate de que el producto reciba tensión, el LED de alimentación debe estar encendido/intermitente verde.
- Comprueba las indicaciones LED, consulta «Explicación de los LED».
- Comprueba el estado en la interfaz de usuario de SuperWISE (páginas web).
- Comprueba que INSIDE Connect esté conectado correctamente y que la tarjeta SIM esté bien insertada.

Mantenimiento

Limpieza de los componentes eléctricos

- Si es necesario, utilice un paño seco para limpiar los componentes.
- No debe utilizarse nunca agua, detergentes, disolventes de limpieza ni un aspiradora.

Limpieza exterior

- Si es necesario, utilice agua templada y un paño bien escurrido.
- No utilice nunca disolventes.

Reparación/mantenimiento

- Este producto no requiere ningún tipo de mantenimiento, excepto la limpieza cuando sea necesario.
- Los componentes eléctricos no deben abrirse ni repararse.
- Si sospechas que el producto o algún componente tienen defectos, ponte en contacto con Swegon.
- Un producto o componente defectuoso debe sustituirse con un repuesto original de Swegon.

Materiales y tratamiento de las superficies

El armario es de policarbonato (PC), código de color: RAL 7035 (gris industrial).

Eliminación

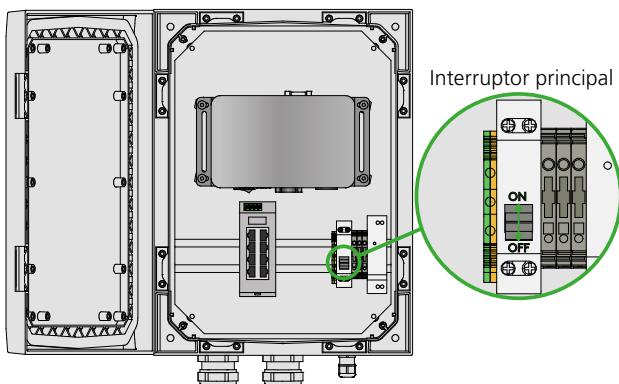
Los residuos deben manipularse de acuerdo con las normas locales.

Garantía del producto

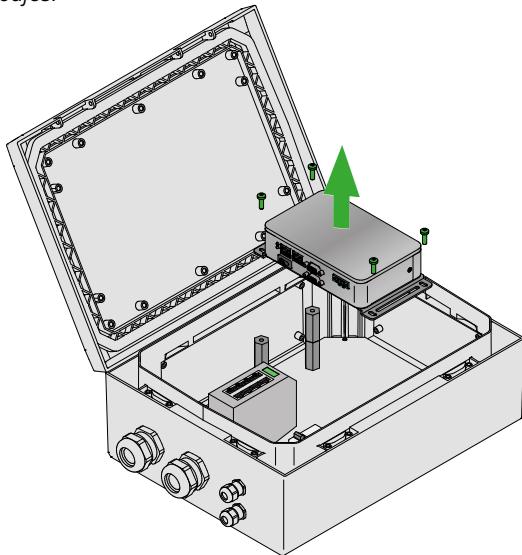
La garantía del producto o el acuerdo de servicio no tendrá validez/no se ampliará si: (1) el producto se repara, modifica o cambia, a menos que dicha reparación, modificación o cambio haya sido autorizado por Swegon AB; o (2) el número de serie del producto sea ilegible o haya desaparecido.

SuperWISE II / SuperWISE II IC

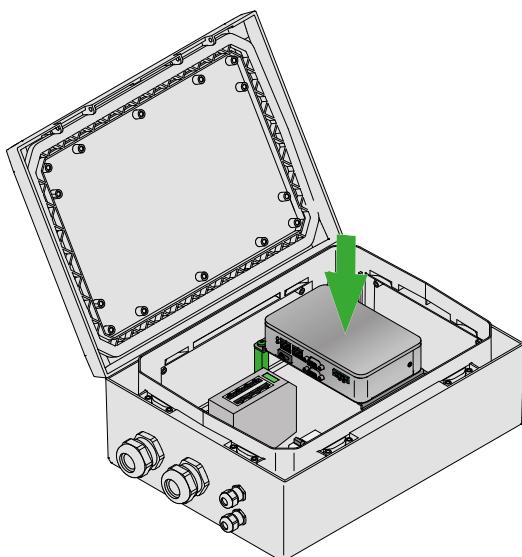
Sustitución de la unidad de control



Apague el equipo con el interruptor principal antes de empezar los trabajos.



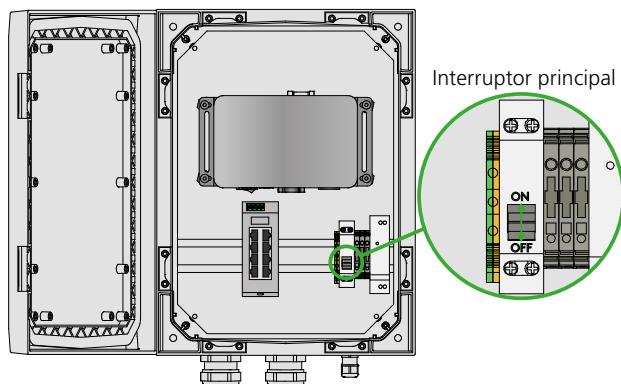
Desconecte todos los cables de la unidad de control, afloje los cuatro tornillos y extraiga la unidad de control.



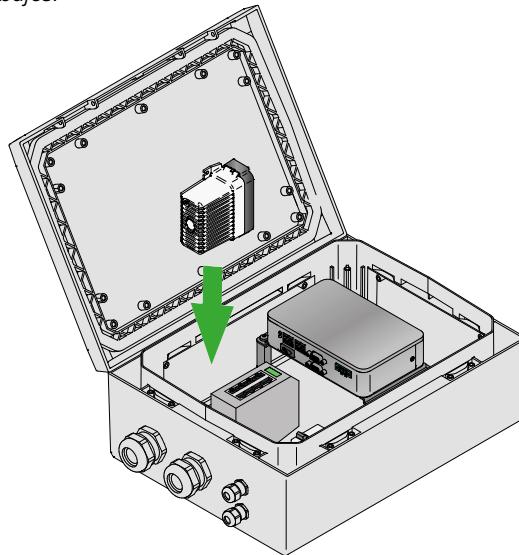
Coloque la unidad de control sobre los 4 pernos distanciadores y vuelva a atornillar los tornillos. Vuelva a conectar los cables y suministre alimentación con el interruptor de alimentación principal.

Figura 13. Sustitución de la unidad de control

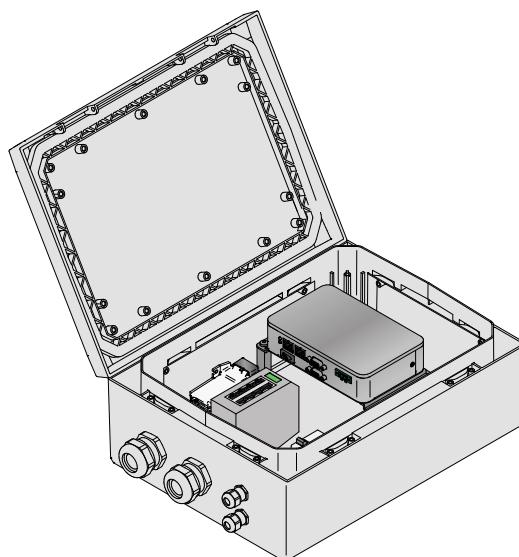
Retrofit de INSIDE Connect



Apague el equipo con el interruptor principal antes de empezar los trabajos.



Coloque un montaje para carril DIN en INSIDE Connect y móntelo en el carril DIN de la parte inferior del armario. Conecte los cables, consulta el apartado «Conexión».

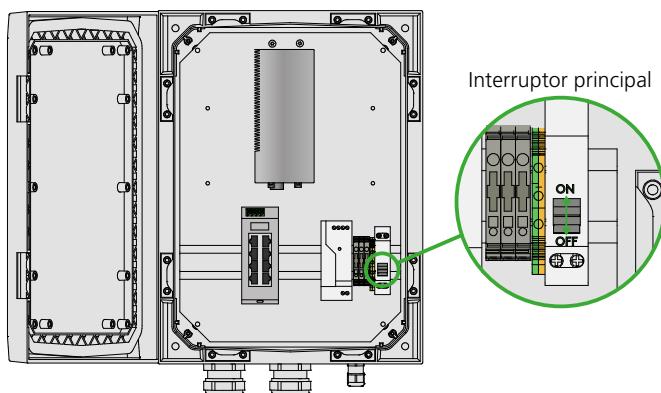


Suministre alimentación con el interruptor de alimentación principal.

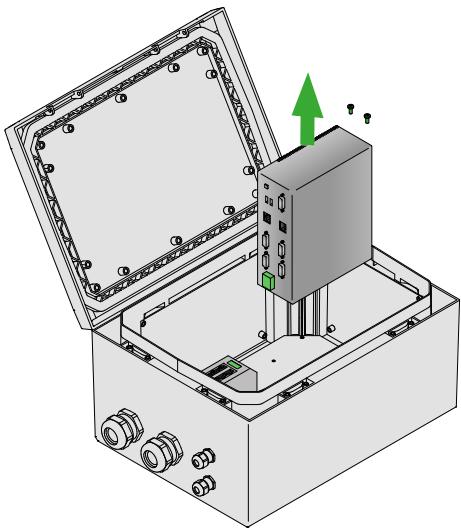
Figura 14. Retrofit de INSIDE Connect.

SuperWISE II 2K / SuperWISE II 2K IC

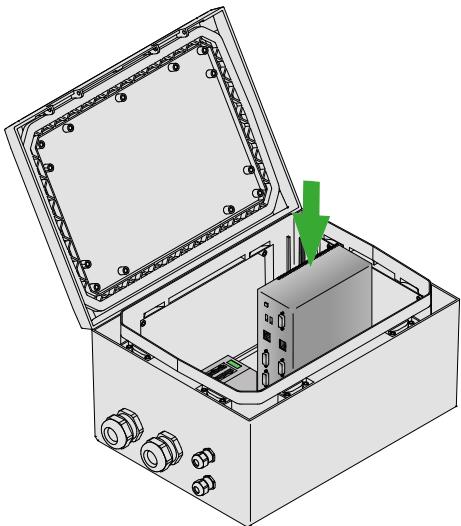
Sustitución de la unidad de control



Apague el equipo con el interruptor principal antes de empezar los trabajos.



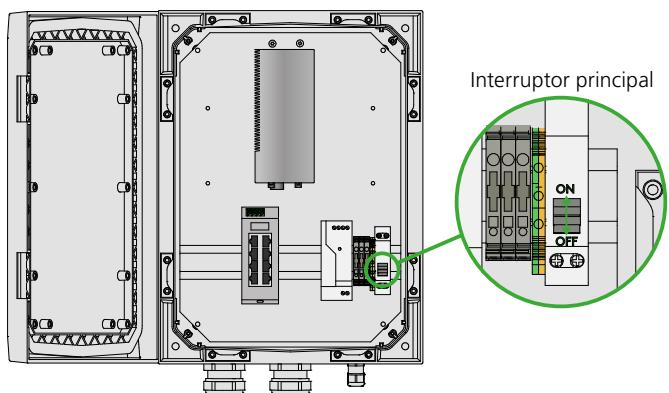
Desconecte todos los cables de la unidad de control, afloje los dos tornillos y extraiga la unidad de control.



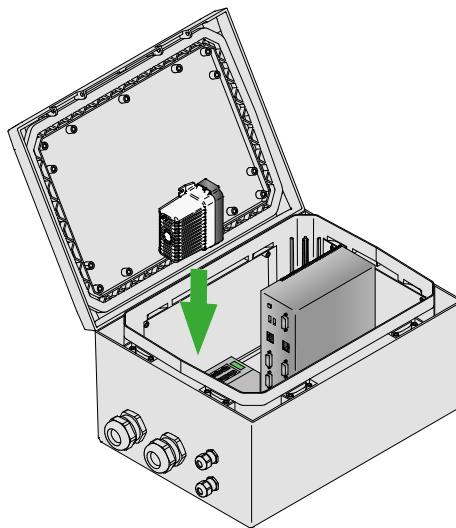
Coloque la unidad de control de la parte inferior del armario y vuelva a atornillar los tornillos. Vuelva a conectar los cables y suministre alimentación con el interruptor de alimentación principal.

Figura 18. Sustitución de la unidad de control

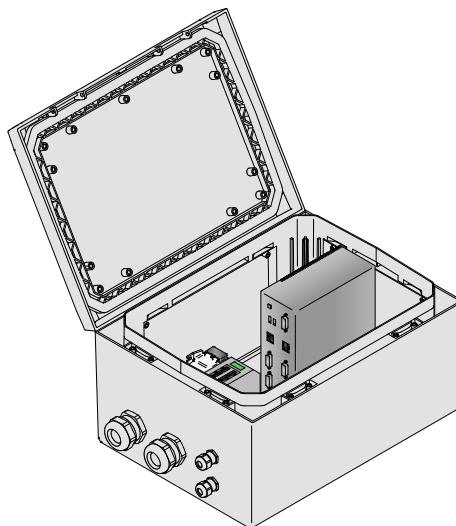
Retrofit de INSIDE Connect



Apague el equipo con el interruptor principal antes de empezar los trabajos.



Coloque INSIDE Connect de la parte inferior del armario.



Conecte los cables, consulte el apartado «Conexión». Suministre alimentación con el interruptor de alimentación principal.

Figura 19. Retrofit de INSIDE Connect.

Datos técnicos

Potencia de salida (ERP) SuperWISE II IC/SuperWISE II 2K IC	
Red móvil exterior:	Máx. 2 W (modo GSM)
Banda de frecuencias SuperWISE II IC/SuperWISE II 2K IC	
Red móvil exterior:	900/2100... MHz
USB:	Tipo A
Comutador/Ethernet:	El conmutador soporta 3 (GOLD/AHU) + 3 salidas (WISE DIR)
Clase IP:	IP44
Temperatura ambiente	
Funcionamiento:	-20 – +50 °C
Almacenamiento:	-40 – +80 °C
HR:	10-95 % sin condensación
Marcado CE:	2014/53/EU (RED) 2011/65/EU (RoHS2)

Datos eléctricos

Alimentación:	230 V 10 A
Dim. tuberías de conexión	
Terminales eléctricos:	Máx. 2,5 mm ²
Diámetro de cable adecuado para el chasis (bornas):	5-10 mm
Consumo máx. de potencia	
SuperWISE II:	34 W
SuperWISE II IC:	34 W
SuperWISE II 2K:	60W
SuperWISE II 2K IC:	60W

Declaración de conformidad

Swegon AB declara, por la presente, que el equipo radioeléctrico SuperWISE II / SuperWISE II IC / SuperWISE II 2K / SuperWISE II 2K IC es conforme con la Directiva 2014/53/UE y la Directiva 2011/65/UE.



La declaración de conformidad EU completa está disponible en nuestro sitio web: www.swegon.com.

Esta declaración solo es válida si el producto se ha instalado con arreglo a las instrucciones de este documento y si no se han hecho cambios en este producto.

Referencias

www.swegon.com

Declaración sobre los materiales constructivos

SuperWISE II ficha de producto

Guía del sistema WISE

WISE Manual de usuario

Servicios Digitales

Conectividad

El producto está equipado con una función que, cuando se activa, se conecta a Swegon INSIDE Cloud cuando tiene acceso a Internet. La conexión se realiza bien a través del punto de conexión a Internet local del edificio o mediante un módem incluido en el suministro. Si se conecta a través del punto de conexión a Internet del edificio, el cortafuegos local debe estar debidamente configurado para permitir el tráfico según sus ajustes. La función de conexión a Swegon INSIDE Cloud está desactivada de forma predeterminada y se puede activar en el producto. Al activar esta funcionalidad, el cliente acepta los términos y condiciones generales del servicio digital, DS-23, que se pueden encontrar en el sitio web de Swegon. El cliente puede desactivar la conexión a Swegon INSIDE Cloud en cualquier momento en la interfaz de usuario del producto.

Qué datos se envían

A través de la conexión a Swegon INSIDE Cloud, el producto intercambiará datos con Swegon INSIDE Cloud sobre determinados eventos y ajustes de parámetros del producto. Cada parámetro tiene diferentes valores umbral para enviar datos a Swegon, por lo que el intercambio depende del tipo y la configuración del parámetro. Los datos se envían a intervalos, agregándose junto con otros datos de ese intervalo.

Quién tiene acceso a los datos

Los datos enviados a Swegon INSIDE Cloud son utilizados por Swegon para fines tales como el rendimiento, la funcionalidad y el desarrollo del producto. Por lo tanto, Swegon tiene derecho a utilizar los datos enviados desde todos los productos conectados a Swegon INSIDE Cloud. Los datos se utilizan de acuerdo con los términos y condiciones generales DS-23 de Swegon, disponibles en el sitio web de Swegon, y nuestro contrato de venta con el cliente.

Requerimientos

Para conectar un producto a Swegon INSIDE Cloud se requiere una conexión a Internet segura a través de la red interna del edificio o del módem externo de Swegon. Además de una conexión a Internet segura, también se requiere un certificado válido para cada producto individual que autorice compartir datos con INSIDE Cloud. Algunos productos se suministran con un certificado válido de fábrica, mientras que otros deben equiparse con un certificado para que el producto pueda compartir datos.

Para saber si su producto cumple los requisitos para ser INSIDE Ready (es decir, listo para compartir datos) y obtener más información sobre nuestros servicios digitales, visite Connected products | www.swegon.com

Seguridad

El producto Swegon INSIDE está conectado a Azure IoT Hub. La conexión utiliza MQTT y está protegida con TLS y certificados de cliente (MTLS). DigiCert se utiliza como emisor de certificados. La plataforma en la nube de Swegon utiliza los servicios SaaS de Azure para proporcionar aplicaciones y API. Los servicios digitales se comunican con Swegon Cloud utilizando tecnología estándar como API Rest y Message Queues. Los usuarios y la autorización se gestionan por un proveedor de identidad interno.

Configuración del cortafuegos para Swegon Cloud

La solución en la nube de Swegon utiliza los servicios de Microsoft Azure y certificados de DigiCert para garantizar la seguridad de la conexión. Si el cortafuegos delante de los productos permite el tráfico saliente a Internet, funcionará. Si el cortafuegos está configurado para controlar el tráfico saliente, se deben permitir los siguientes puertos y destinos. Si el filtrado solo se realiza en los puertos, los puertos 443 y 8883 deben estar abiertos hacia el exterior.

Dominio (incluido el subdominio)	Puerto	Protocolo	Nota
*.azure-devices-provisioning.net (dps-SwegonCloud-common-we.azure-devices-provisioning.net global.azure-devices-provisioning.net)	443 8883	https mqtt	Servicio de aprovisionamiento de dispositivos de Azure
*.azure-devices.net (iot-SwegonCloud-prod-we.azure-devices.net)	443 8883	https mqtt	Azure IoT Hub
*.blob.core.windows.net (stswciotfilestorageprod.blob.core.windows.net)	443	https	Almacenamiento de Azure
clientauth.one.digicert.com	443	https	DigiCert Enrollment over Secure Transport (EST) para la inscripción y reinscripción de certificados